UNITED NATIONS

LOS

Distr.
GENERAL

LOS/PCN/INF/21
13 September 1991

ORIGINAL: ARABIC/CHINESE/ENGLISH/
FRENCH/RUSSIAN/SPANISH

UNITED NATIONS
CONVENTION ON THE
LAW OF THE SEA

اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقـــاع
البحار وللمحكمة الدولية لقانون البحار

国际海底管理局和国际海洋法法庭
筹备委员会

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ОРГАНА ПО МОРСКОМУ ДНУ И МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

COMISION PREPARATORIA DE LA AUTORIDAD INTERNACIONAL DE LOS FONDOS MARINOS Y DEL TRIBUNAL INTERNACIONAL DEL DERECHO DEL MAR

الوفود إلى اجتماع اللجنة التحضيرية
نيويورك ، ١٢-٣٠ آب/أغسطس ١٩٩١

出席筹备委员会会议
(1991年8月12日至30日,纽约)
的各代表团名单

Delegations to the Meeting of the Preparatory Commission, New York, 12-30 August 1991

Délégations présentes à la Réunion de la Commission préparatoire, New York, 12-30 août 1991

Делегации-участницы заседаний Подготовительной комиссии, Нью-Йорк, 12-30 августа 1991 года

Delegaciones a la reunión de la Comisión Preparatoria, Nueva York, 12 a 30 agosto de 1991

91-30012

ALGERIA

Representative

Mr. Sabri Boukadoum, Counsellor, Permanent Mission, New York

ANGOLA

Representatives

Mr. João Filipe Martins, Director, Ministry of External Affairs
Mr. Adão Pinto, Adviser, Ministry of External Affairs
Mr. Eurico Paz Costa, Legal Adviser, Ministry of Fisheries

ARGENTINA

Representantes

Sr. Horacio Basabe, Ministro, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
Sr. Ernesto S. Martínez Gondra, Consejero, Misión Permanente, Nueva York
Sra. Nélida M. Contreras de Ecker, Secretario de Embajada, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
Lic. Francisco Nullo

AUSTRALIA

Representative

Mr. Howard Bamsey (Chairman of the delegation)

Alternate Representatives

Ms. Corinne Tomkinson
Mr. Matthew Ernest Neuhaus
Dr. Gregory Alan French

Adviser

Mr. Thomas Ian Pauling

AUSTRIA

Representative

Prof. Michael Thaler, Legal Department, Federal Ministry for Foreign Affairs

BANGLADESH

Representatives

H.E. Mr. Humayun Kabir, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Nazim U. Chowdhury, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Mohammed Fazlul Karim, Second Secretary, Permanent Mission, New York

BELGIUM

Représentants

M. Philippe Gautier, Service du droit de la mer, Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur et de la coopération au développement (chef de la délégation)
M. Boudewijn Dereymaeker, Premier secrétaire, Mission permanente, New York (chef-adjoint de délégation)

BOLIVIA

Representantes

S.E. Sr. Hugo Navajas-Mogro, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, Representante Permanente ante las Naciones Unidas (Jefe de la delegación)
S.E. Sr. Moisés Fuentes Ibañez, Embajador, Asesor, Misión Permanente, Nueva York (Jefe Adjunto de la delegación)
Sr. Ramiro Oroza, Consejero, Misión Permanente, New York
Sr. Luis Pablo Ossio-Bustillos, Segundo Secretario, Misión Permanente, Nueva York

BRAZIL

Representatives

H.E. Mr. Henrique R. Valle, Ambassador, Head of the Department of Environmental Affairs, Ministry of External Relations (Chairman of the delegation)
Mr. Fernando Simas Magalhães, First Secretary, Office of the Secretary-General for Foreign Policy, Ministry of External Relations
Mr. Lauro Eduardo Soutello Alves, Second Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Júlio Glinternick Bitelli, Second Secretary, Permanent Mission, New York

Advisers

Commander Francisco Valdir de Matos Paula Jr., Ministry of the Navy
Commander Jair Alberto Ribas Marques, Interministerial Commission for Ocean Resources
Dr. Marcus Aguiar Gorini, Marine Geology Consultant

BRUNEI DARUSSALAM

Representatives

Pengiran Hajah Masrainah Binti Pengiran Haji Ahmad, Counsellor, Chargé d'affaires, Permanent Mission, New York (Chairman of the delegation)
Dk. Zabaidah Pg. Hj. Kamaludin, Senior Counsel, Attorney General's Office, Ministry of Law
Miss Tan Bee Yong, Assistant Director, Political Department, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Yahya Bin Idris, Second Secretary, Permanent Mission, New York

BULGARIA

Representatives

H.E. Mr. Dimitar T. Kostov, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Vassilyi Takev, Deputy Head of the Treaty and Legal Department, Ministry for Foreign Affairs
Mr. Aliosha I. Nedelchev, Second Secretary, Permanent Mission, New York

BURKINA FASO

Représentant

M. Macaire Kabore, Premier secrétaire, Mission permanente, New York

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC

Representative

Mr. Alexander N. Buben, Member of the Board, Head of Department, Ministry of Foreign Affairs

CAMEROON

Représentants

S.E. M. Pascal Biloa Tang, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent auprès de l'Organisation des Nations Unies (chef de la délégation)
M. Lazare Mpouel Bala, Chargé de mission à la Présidence de la République (chef-adjoint de délégation)
M. Nkwelle Ekaney, Directeur des organisations politiques intergouvernementales, Ministère des relations extérieures
M. Samuel Sona Betah, Directeur de la Géologie, Ministère des mines, de l'eau et de l'énergie
Dr. Michel-Cyr Djiena-Wembou, Deuxième conseiller, Mission permanente, New York

CANADA

Representative

Mr. Robert J. Rochon, Director, Legal Operations Division, Department of External Affairs (Chairman of the delegation)

Alternate Representatives

Mr. Robert E. Hage, Acting Director, Legal Operations Division, Department of External Affairs
Mr. Andras Vamos-Goldman, Legal Operations Division, Department of External Affairs
Mr. Bruce A. McKean, Director, International Mineral Relations Division, Department of Energy, Mines and Resources

Adviser

Mr. Blair Hodgson, International Mineral Relations Division, Department of Energy, Mines and Resources

CAPE VERDE

Representatives

H.E. Mr. José Luis Jesus, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. José Armando F. Ferreira Duarte, Second Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Carlos Alberto Monteiro Pereira, Second Secretary, Permanent Mission, New York
Mrs. Vicência Margarita A. Brito Duarte, Administrative Attaché, Permanent Mission, New York
Ms. Helena Tavares Borges, Administrative Attaché, Permanent Mission, New York
Mrs. Yolanda Silva, Technician, Permanent Mission, New York

CHILE

Representantes

Sr. José Miguel Capdevila Villarroel, Segundo Secretario, Ministerio de Relaciones Exteriores
Sr. Marcos Fluckiger, Geólogo

CHINA

Representatives

Mr. Chen Bingxin, Deputy Director-General, State Oceanic Administration (Chairman of the delegation)
Mr. Ouyang Chuping, Legal Adviser, Department of Treaty and Law, Ministry of Foreign Affairs (Vice-Chairman of the delegation)
Mr. Yu Yuancheng, Division Chief, Department of International Cooperation, State Oceanic Administration

CHINA (cont.)

Alternate Representatives

Mr. Xiao Hanqiang, Deputy Division Chief, Bureau of Petroleum and Marine Geology, Ministry of Geology and Mineral Resources
Mr. Jin Jiancai, Deputy Division Chief, Department of Science and Technology, State Oceanic Administration
Mr. Mei Jinsheng, Deputy Division Chief, East Sea Branch, State Oceanic Administration

Adviser

Mr. Wang Zonglai, Department of Treaty and Law, Ministry of Foreign Affairs

COLOMBIA

Representantes

S.E. Dr. Fernando Cepeda, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, Representante Permanente ante las Naciones Unidas (Jefe de la delegación)
Sr. Fernando Alzate, Consejero, Misión Permanente, Nueva York

CUBA

Representantes

S.E. Dra. Olga Miranda Bravo, Embajadora, Directora Jurídica del Ministerio de Relaciones Exteriores (Jefe de la delegación)
Ing. Luis G. Preval Páez, Especialista del Ministerio de la Industria Básica
Lic. Eleane Sánchez León, Especialista, Departamento de Asuntos Jurídicos de la Dirección de Organismos Internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores

CYPRUS

Representatives

Dr. George C. Kasoulides, Second Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Andreas Constantinou, Adviser

CZECHOSLOVAKIA

Representatives

Dr. Peter Tomka, Counsellor, Permanent Mission, New York (Chairman of the delegation)
Dr. Miroslav Potocny, Professor, Faculty of Law, Charles University, Prague
Ing. Vratislav Kubista, Deputy Director of the Interocean metal Joint Organization (IOM)

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

Representatives

H.E. Mr. PAK Gil Yon, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Observer to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. LI Gye Ryong, Deputy Director, Department of Treaty and Law, Ministry of Foreign Affairs
Mr. LI Song Mok, Legal Expert, Department of Treaty and Law, Ministry of Foreign Affairs
Mr. LI Chol Jun, First Secretary, Permanent Observer Mission to the United Nations

DENMARK

Representatives

Mr. Jorgen Robert Lilje-Jensen, Counsellor for Law of the Sea Affairs, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Bjorn Krusenstjerna-Hafstrom, Counsellor, Exploration and Development Division, Ministry of Energy

DJIBOUTI

Representatives

H.E. Mr. Roble Olhaye, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations
Mr. Dysana Abdallah Dorani, First Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Abdourahman A. Ibrahim, Second Counsellor, Permanent Mission, New York

EGYPT

Representatives

H.E. Dr. Nabil Elaraby, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations
Mr. Samir Borhan, Minister Plenipotentiary, Deputy-Director of the Department of Legal Affairs and Treaties, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Waguih Said Moustapha Hanafi, Counsellor, Permanent Mission, New York

EL SALVADOR

Representantes

S.E. Lic. Berta Celina Quinteros, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, Directora General de Límites, Ministerio de Relaciones Exteriores (Jefe de la delegación)
Lic. Ana Elizabeth Villalta Vizcarra, Abogado, Asesor de Límites del Ministerio de Relaciones Exteriores
Srta. María del Pilar Escobar Pacas, Colaborador Jurídico, Ministerio de Relaciones Exteriores
Lic. María Soledad Argueta, Segundo Secretario, Representante Alterno ante las Naciones Unidas, Misión Permanente, Nueva York

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

Representatives

Commission

Mr. Hermann Da Fonseca-Wollheim, Directorate General "External Relations" (Chairman of the delegation)
Mr. Denis Tytgat, Directorate General "Internal Market and Industrial Affairs" (Vice-Chairman of the delegation)

Secretariat of the Council

Ms. Cristina Giorgi, Principal Administrator
Mr. Henrik Vilstrup, Principal Administrator

FINLAND

Representative

Dr. Erkki Kourula, Minister Counsellor (Legal Affairs), Permanent Mission, New York

FRANCE

Représentants

M. Georges Duquin, Sous-Directeur du droit de la mer, des pêches et de l'Antarctique à la Direction des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères (chef de la délégation)
M. Charley Causeret, Conseiller des affaires étrangères, Sous-direction du droit de la mer, des pêches et de l'Antarctique, Direction des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères
M. Jean-Noël Gony, Secrétaire général de l'observatoire des matières premières, Ministère de l'industrie et du commerce extérieur

GHANA

Representatives

Mr. Emmanuel Akwei Addo, Director, Legal and Consular Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Simon Arthur Nyamikeh, First Secretary, Permanent Mission, New York

GREECE

Representatives

Dr. Theodore Chalkiopoulos, Special Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Dr. Emmanuel Gounaris, Counsellor-Expert, Ministry of Foreign Affairs (Alternate Chairman of the delegation)

GUINEA-BISSAU

Representatives

H.E. Mr. Boubacar Touré, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Raul Antonio de Melo Cabral, Counsellor, Permanent Mission, New York

HUNGARY

Representative

Mr. György Molnár, Third Secretary, Permanent Mission, New York

INDIA

Representative

Mr. Tarsem Lal Gill, First Secretary, Permanent Mission, New York

INDONESIA

Representatives

H.E. Dr. Hasjim Djalal, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Germany (Chairman of the delegation)
Mr. Witjaksana Soegarda, Director of Legal and Treaties Affairs, Department of Foreign Affairs (Vice-Chairman of the delegation)
Mr. Arizal Effendi, Head of Sub-Directorate for Territorial Agreements, Directorate of Legal and Treaties Affairs, Department of Foreign Affairs (Secretary of the delegation)
Mr. Pramu Hartoyo, (PERTAMINA)
Mr. Sadewo Joedo, First Secretary, Permanent Mission, New York

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Representatives

Mr. Hossein Panahi Azar, Director-General for Parliamentary Affairs, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Dr. Djamchid Momtaz, Professor of International Law, Tehran University
Dr. Saeid Mirzaee-Yengejeh, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Mehdi Kamalipour, Operation Manager, Iranian Off-Shore Oil Company, Ministry of Oil
Mr. Mehrdad Rezaeian, Expert, Department of Treaties and International Law, Ministry of Foreign Affairs

IRAQ

Representatives

Mr. Safa Shihab Ahmed, Second Secretary, Permanent Mission, New York (Chairman of the delegation)
Mr. Mohammed F. Ahmed, Third Secretary, Permanent Mission, New York

IRELAND

Representative

Ms. Geraldine Skinner, Legal Adviser, Department of Foreign Affairs

ITALY

Representatives

Mr. Ramiro Ruggiero, Minister Plenipotentiary of First Class, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Prof. Tullio Treves, Attaché (Legal Affairs), Permanent Mission, New York
Prof. Umberto Leanza, University of Rome
Prof. Domenico Da Empoli, University of Rome
Ms. Francesca Perozzo (Secretary of the delegation)

JAMAICA

Representatives

H.E. Dr. Kenneth O. Rattray, O.J., Q.C., Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Solicitor-General (Chairman of the delegation)
Mr. Patrick Robinson, C.D., Deputy Solicitor General, Attorney-General's Department
H.E. Mr. Richard Pierce, C.D., Ambassador, Acting Director General, Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade
M.. Coy Roache, Commissioner of Mines, Ministry of Mining and Energy
Mr. Dennis Francis, Deputy Director, Economics Division, Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade
Mr. Sheldon McDonald, Special Adviser to the Minister of Foreign Affairs and Foreign Trade
Mrs. Lylen Ann Marie Scott, First Secretary, Permanent Mission, New York

JAPAN

Representative

Mr. Koichi Matsumoto, Deputy-Director-General, Office for the Law of the Sea, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

JAPAN (cont.)

Alternate Representatives

Ms. Fumiko Saiga, Director, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Masahiro Fukukawa, First Secretary, Permanent Mission, New York

Advisers

Mr. Keiichi Hasegawa, Assistant Director, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Yoshio Sato, Senior Specialist for Ocean Development, Ocean Development Office, Agency of Natural Resources and Energy
Dr. Kazuchika Hamuro, Assistant Director, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Ken Okaniwa, Assistant Director, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Masaru Hattori, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Shozo Sawaya, Director, Finance Division, Overseas Activities Department, Metal Mining Agency of Japan
Mr. Jun Oriyama, Representative, New York Office, Metal Mining Agency of Japan
Mr. Yasushige Fukuda, Advisory Staff, Law of the Sea, Deep Ocean Resources Development Co., Ltd.
Mr. Kazuo Shuto, General Manager of Exploration, Deep Ocean Resources Development Co., Ltd.

KENYA

Representatives

Mr. Bernards Andrew Nyamwaya Mudho, Deputy Secretary, Head of Legal Division, Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation (Chairman of the delegation)
Mr. Akich Okola, Chief State Counsel, Attorney General's Chambers (Vice-Chairman of the delegation)
Mr. John Kagasi, Geologist, Department of Mines and Geology, Ministry of Environment and Natural Resources
Mr. Robert Rufus Hunja, Second Secretary (Legal), Permanent Mission, New York

LESOTHO

Representative

Mr. Tseliso Z. Kolane, Counsellor, Permanent Mission, New York

LIBERIA

Representative

Mr. Christian M. Wisseh, Minister Counsellor, Permanent Mission, New York

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Representatives

H.E. Mr. Ali Sunni Muntasser, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Deputy Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Nasser Hammali Lafi, Bureau for Foreign Liaison and International Cooperation
Mr. Ahmed Y. Gzllan, Bureau for Foreign Liaison and International Cooperation

MADAGASCAR

Représentant

M. Raymond Anatole Raoelina, Ministre, Mission permanente, New York

MALAYSIA

Representatives

H.E. Mr. Abu Talib Othman, Attorney-General (Chairman of the delegation)
Ms. Lee Oi Kuan, Senior Federal Counsel, Attorney-General's Chambers (Alternate-Chairman of the delegation)
Mr. Mazlan Muhammad, First Secretary, Permanent Mission, New York (Alternate-Chairman of the delegation)
Mr. Oon Kee Hua, Senior Mining Engineer, Department of Mines
Mr. Zainal Abidin Ahmad, Second Secretary, Permanent Mission, New York

MALTA

Representatives

H.E. Mr. Victor Camilleri, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary (Chairman of the delegation)
Dr. Ivan Fsadni, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. George N. Vella, Second Secretary, Permanent Mission, New York

MEXICO

Representantes

S.E. Sr. Antonio Villegas, Embajador, Representante Permanente Alterno ante las Naciones Unidas (Jefe de la delegación)
Lic. Carlos Pujalte, Consultor Jurídico Adjunto, Secretaría de Relaciones Exteriores
Sr. José L. Abraham Montes de Oca, Consejero, Misión Permanente, Nueva York

MOROCCO

Représentants

M. Mohamed M. Gharbi, Directeur des affaires juridiques et des traités, Ministère d'état chargé des affaires étrangères et de la coopération (chef de la délégation)
M. Mohamed Loulichki, Chef de la division des traités, Ministère des affaires étrangères et de la coopération (chef-adjoint de délégation)
M. Abdelouahab Bellouki, Conseiller, Mission permanente, New York

MOZAMBIQUE

Representatives

Dr. Eduardo José Bacião Koloma, Minister Plenipotentiary, Director for Legal and Consular Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Francisco Elias Paulo Cigarro, Third Secretary, Direction for Legal and Consular Affairs

MYANMAR

Representatives

H.E. Mr. Kyaw Min, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Thaung Tun, Counsellor, Deputy Permanent Representative to the United Nations (Alternate Chairman of the delegation)
Mr. Ye Myint, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Saw Ba Tun, Third Secretary, Permanent Mission, New York

NAMIBIA

Representative

Mr. Arthur Pickering, Under-Secretary for Legal and Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs

NETHERLANDS

Representative

Mr. Jan-Jaap van de Velde, First Secretary, Permanent Mission, New York (Chairman of the delegation)

Alternate Representatives

Ms. Aukje W. Visser, Mining Department, Ministry of Economic Affairs
Mr. Jeroen F.R. Jansen, Legal and Social Affairs Division, International Organizations Department, Ministry of Foreign Affairs

NEW ZEALAND

Representative

Mr. John Stewart Adank, Second Secretary, Permanent Mission, New York

NIGER

Représentants

M. Ousseini Soumana, Conseiller, Chargé d'affaires, Mission permanente, New York
Mme. Suzanne Maikarfi, Conseiller, Mission permanente, New York

NIGERIA

Representatives

H.E. Prof. Ibrahim A. Gambari, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
H.E. Mr. Isaac E. Ayewah, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Deputy Permanent Representative to the United Nations (Alternate Chairman of the delegation)
Mr. Sani L. Mohammed, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. M.G. Omotosho, Counsellor, First United Nations Department, Ministry of External Affairs

NORWAY

Representatives

Mr. Dag Mjaaland, Head of Division, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Halvor Musaeus, Assistant Director-General, Ministry of Petroleum and Energy

OMAN

Representatives

H.E. Mr. Salim Bin Mohammed Al-Khussaiby, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations
Mr. Mohammed Abdullah Salim Al-Sameen, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Nasser Al-Arimi, Second Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Mohammed Al-Raeesy, Attaché, Permanent Mission, New York

PAKISTAN

Representatives

Mr. Shair Bahadar Khan, Deputy Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Faqir Syed Asif Hussain, Second Secretary, Permanent Mission, New York

PHILIPPINES

Representatives

Dr. Jorge R. Coquia, Legal Adviser, Department of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Simeon R. Raya, Jr., First Secretary, Permanent Mission, New York
Mrs. Mae Agnes L. Manasan, Attaché, Permanent Mission, New York

POLAND

Representatives

Dr. Zbigniew Maria Wlosowicz, Minister Counsellor, Deputy Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Prof. Wojciech Góralczyk, University of Warsaw
Dr. Eugeniusz Rulko
Mr. Miroslaw Kucharski
Dr. Andrzej Kiedrzyn
Mr. Ryszard Labus, Director General of the Interoceanmetal Joint Organization (IOM)

PORTUGAL

Representatives

H.E. Mr. Pedro Corte Real da Silva Pinto, Ambassador (Chairman of the delegation)
Mr. Adelino Silva Salvado, Legal Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Ilídio Lemos Vieira, Permanent Mission to the European Economic Community
Mrs. Paula Conceição Silva, Third Secretary, Ministry of Foreign Affairs

REPUBLIC OF KOREA

Representatives

H.E. Mr. Kee Bock Shin, Ambassador, Deputy Permanent Observer to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Jong Moo Choi, Counsellor, Permanent Observer Mission to the United Nations
Mr. Doo Young Kim, Assistant Director, International Law Affairs Division, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Jong Moon Choi, Second Secretary, Permanent Observer Mission to the United Nations

REPUBLIC OF KOREA (cont.)

Advisers

Dr. Jin Hyun Paik, Assistant Professor, Institute of Foreign Affairs and National Security
Dr. Moon Chul Chang, Senior Research Scientist, Ocean Policy Department, Korea Ocean Research and Development Institute
Dr. Jung Ho Ahn, Senior Research Scientist, Marine Mineral Resources Laboratory, Korea Ocean Research and Development Institute

ROMANIA

Representatives

Mr. Valeriu Florean, Minister Counsellor, Deputy Permanent Representative to the United Nations
Mr. Viorel-Ovidiu Nuta, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Dorian Popescu, Third Secretary, Permanent Mission, New York

SAUDI ARABIA

Representatives

H.E. Mr. Samir S. Shihabi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
H.E. Mr. Zohair M. Masoud, Deputy Minister, Ministry of Communications (Alternate-Chairman of the delegation)
Mr. Ahmed Algazzawi, Ministry of Petroleum and Mineral Resources
Dr. Zohair A. Nawab, Ministry of Petroleum and Mineral Resources
Mr. Mohammed Saleh Al-Eid, Ministry of Finance and National Economy
Dr. Abdallah A. Al-Soultan, Ministry of Interior
Mr. Abdal-Elah Al-Mehanna, Ministry of Foreign Affairs
Staff Navy Colonel Abdallah S. Al-Wabel, Ministry of Defence and Aviation
Mr. Ali G. Ghabban, Engineer, Ministry of Communications
Mr. Ibrahim Al-Soultan, Ministry of the Interior
Staff Navy Lieutenant Colonel Abdel-Mohsen Alfaleh, Ministry of the Interior
Mr. Mustafa M.H. Kawthar, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Abdallah Alzaid, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Kahled Abdallah Quadi, Ministry of Petroleum and Mineral Resources
Mr. Abdallah Alhassan, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Tariq M. Rashwan, Ministry of Foreign Affairs
Dr. Ahmed K. El-Dahry, Adviser, Permanent Mission, New York
Mr. Abdullah Al-Rashidan, Ministry of Communications

SENEGAL

Représentants

S.E. M. Paul Badji, Ambassadeur, Conseiller diplomatique du Premier Ministre (chef de la délégation)
M. Baidy Diene, Directeur de l'énergie, des mines et de la géologie, Ministère de l'industrie, du commerce et de l'artisanat
M. Souleymane Thiam, Chef de la division des accords et conventions internationaux, Ministère des affaires étrangères
M. Aliou Sene, Conseiller, Mission permanente, New York

SPAIN

Representantes

S.E. D. José M. Lacleta Muñoz, Embajador (Jefe de la delegación)
Sr. D. Iñigo de Palacio España, Subdirector General de Cooperación Aérea, Marítima y Terrestre (Jefe Adjunto de la delegación)
Sr. D. Alfonso María Dastis, Consejero, Misión Permanente, Nueva York
Sr. D. Camilo Villarino Marzo, Asesoría Jurídica Internacional
Sr. D. Carlos Palomo, Instituto Español de Oceanografía
Sr. D. Eduardo González Garcia, Instituto Tecnológico Geominero

SUDAN

Representative

Mr. Siraj El-Din Hamid Yousif, First Secretary, Permanent Mission, New York

SWAZILAND

Representatives

Mr. Stephen Dlamini, Water Engineer, Ministry of Natural Resources (Chairman of the delegation)
Ms. M.S. Litchfield, Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs
Ms. Sethabile E. Mdluli, First Secretary, Permanent Mission, New York

SWEDEN

Representatives

Mr. Hans Linton, Assistant Under-Secretary, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Staffan Duhs, Counsellor, Permanent Mission, New York
Ms. Anna Karin Enestrom, First Secretary, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs

SWITZERLAND

Représentants

S.E. Prof. Lucius Caflisch, Ambassadeur, Jurisconsulte du département fédéral des affaires étrangères (chef de la délégation)
M. René Schaetti, Premier secrétaire, Mission permanente d'observation auprès de l'Organisation des Nations Unies
Madame Evelyne Gerber, Experte, Direction du droit international public, Département fédéral des affaires étrangères
M. Paul Seger, Deuxième secrétaire, Mission permanente d'observation auprès de l'Organisation des Nations Unies

THAILAND

Representative

Dr. Kriangsak Kittichaisaree, Senior Legal Officer, Department of Treaties and Legal Affairs, Ministry of Foreign Affairs

TOGO

Représentants

M. Nolana Ta-Ama, Deuxième conseiller, Chargé d'affaires, Mission permanente, New York
M. Tchota Kountoudja, Ingénieur géologue

TRINIDAD AND TOBAGO

Representatives

H.E. Dr. Marjorie R. Thorpe, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Lennox F. Ballah, Director, Institute of Marine Affairs
Mr. Evans King, First Secretary, Permanent Mission, New York
Ms. Delia Chatoor, Second Secretary, Permanent Mission, New York

TUNISIA

Représentant

M. Mohamed Ferid Belhaj, Premier secrétaire, Mission permanente, New York

UGANDA

Representatives

Mr. Tom Ogwal, Permanent Secretary, Ministry of Education and Sports (Chairman of the delegation)
Mr. James Sekamwa, Assistant Commissioner, Ministry of Energy, Minerals and Environment
Mr. Celestine Essanyu, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Martinez Arapta Mangusho, Third Secretary, Permanent Mission, New York

UKRAINE

Representatives

Mr. Anton D. Bouteiko, Head of the Legal and Treaty Department, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Volodymyr Y. Eltchenko, Second Secretary, Permanent Mission, New York

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

Representative

H.E. Mr. Igor I. Yakovlev, Head of International Law Department, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Alternate Representatives

Mr. Viatcheslav A. Pavlovsky, Counsellor, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Boris A. Tsepov, Senior Counsellor, Permanent Mission, New York
Prof. Ivan F. Glumov, Head of Department, Ministry of Geology
Dr. Igor B. Solovyov, First Secretary, International Law Department, Ministry of Foreign Affairs

Advisers

H.E. Mr. Igor K. Kolossovsky, Ambassador, Ministry of Foreign Affairs
Dr. Levan B. Inmadze, Academy of Sciences
Mr. Sergei B. Shestakov, First Secretary, Permanent Mission, New York

UNITED ARAB EMIRATES

Representatives

Mr. Ali Thani Al-Suwaidi, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Mohammad Saeed Al-Kindi, Counsellor, Permanent Mission, New York

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Representatives

H.E. Mr. James L. Kateka, Ambassador to Germany (Chairman of the delegation)
Mr. Jerry E.J. Mburi, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mrs. Irene F. Kasyanju, Third Secretary, Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation

VIET NAM

Representatives

Ms. Dinh Thi Minh Huyen, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Nguyen Truong Giang, Attaché, Permanent Mission, New York

YEMEN

Representatives

Mr. Ahmed Ali Saleh Muthana, First Secretary, Permanent Mission, New York
Ms. Noria Abdullah Ali Al-Hamami, First Secretary, Permanent Mission, New York

YUGOSLAVIA

Representatives

H.E. Mr. Darko Silovic, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. Slobodan Kotevski, Minister Plenipotentiary, Deputy Permanent Representative to the United Nations (Vice-Chairman of the delegation)
Mr. Borut Mahnic, First Secretary, Permanent Mission, New York

ZAMBIA

Representatives

Mr. Mumba S. Kapumpa, Treasury Counsel, Ministry of Finance (Chairman of the delegation)
Mrs. Encyla Sinjela, Legal Adviser, Permanent Mission, New York

ZIMBABWE

Representatives

H.E. Mr. Simbarashe Simbanenduku Mumbengegwi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)
Mr. B. Brown, Director of Legal Advice, Attorney-General's Office
Mrs. J.N. Zunidza, Senior Law Officer, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Godfrey Musafare Dzvairo, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. Ronald Tendai Chavunduka, First Secretary, Permanent Mission, New York

المراقبون الموقعون على الوثيقة الختامية

《最后文件》签署国的观察员

OBSERVERS SIGNATORIES OF THE FINAL ACT

OBSERVATEURS SIGNATAIRES DE L'ACTE FINAL

НАБЛЮДАТЕЛИ, ПОДПИСАВШИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ АКТ

OBSERVADORES QUE HAYAN FIRMADO EL ACTA FINAL

ECUADOR

Representantes

Dr. José R. Sandoval, Segundo Secretario, Misión Permanente, Nueva York
Srta. Marjorie Ulloa, Tercer Secretario, Misión Permanente, Nueva York

GERMANY

Representatives

Federal Foreign Office

H.E. Dr. Antonius Eitel, Ambassador (Chairman of the delegation)
Dr. Johannes Westerhoff, Counsellor
Dr. Gunter Goerner, Special Adviser

Federal Ministry of Justice

Dr. Wolfgang Birke, Ministerial Counsellor

Federal Ministry of Finance

Mr. Jobst Holborn, Counsellor

Federal Ministry of Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety

Dr. Michael v. Websky, Ministerial Counsellor

Federal Ministry of Economics

Mr. Joachim Koch, Ministerial Counsellor
Mr. Dieter Wurdak, Second Secretary

Alternate Representative

Dr. Renate Platzoeder, Legal Adviser

Parliamentary Advisers (Members of the Bundestag)

Mr. Manfred Richter
Mr. Klaus Harries

PERU

Representante

Sr. Julio Garro, Segundo Secretario, Misión Permanente, Nueva York

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Representative

Mr. D.H. Anderson, CMG, Foreign and Commonwealth Office

Alternate Representatives

Mr. C.J. Murray, Foreign and Commonwealth Office
Mr. M.C. Wood, Foreign and Commonwealth Office
Mr. D. Bouch, Department of Trade and Industry
Mrs. D.C. Gwynn, Foreign and Commonwealth Office

VENEZUELA

Representantes

Contralmirante José Velasco Collazo, Director General Sectorial de Fronteras, Ministerio de Relaciones Exteriores (Jefe de la delegación)
S.E. Sr. Jean François Pulvenis, Embajador, Director de Fronteras Marítimas, Ministerio de Relaciones Exteriores (Jefe-Alterno de la delegación)
Lic. Raquel Gutman, Ministro Consejero, Jefe de la División de Fronteras, Ministerio de Relaciones Exteriores

PAN AFRICANIST CONGRESS OF AZANIA

Representative

Prof. Count P. Pietersen

المراقبون الآخرون وفقا للمادة ٣ من النظام الداخلي
للجنة التحضيرية

按照筹备委员会议事规则
第三条其他观察员

OTHER OBSERVERS IN ACCORDANCE WITH RULE 3 OF THE RULES
OF PROCEDURE OF THE PREPARATORY COMMISSION

AUTRES OBSERVATEURS CONFORMEMENT A
L'ARTICLE 3 DU REGLEMENT INTERIEUR
DE LA COMMISSION PREPARATOIRE

ПРОЧИЕ НАБЛЮДАТЕЛИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ 3
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ

OTROS OBSERVADORES DE CONFORMIDAD CON EL ARTICULO 3 DEL REGLAMENTO
DE LA COMISION PREPARATORIA

الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

各专门机构和原子能机构

SPECIALIZED AGENCIES AND IAEA

INSTITUTIONS SPECIALISEES ET AIEA

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ И МАГАТЭ

ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y OIEA

INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION

Ms. Natalie Philippon-Tulloch, Senior Assistant Secretary

المنظمات الحكومية الدولية

政府间组织

INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ORGANISMES INTERGOUVERNEMENTAUX

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

ASIAN-AFRICAN LEGAL CONSULTATIVE COMMITTEE

Mr. Mostafa Foroutan, Assistant-Secretary-General
H.E. Mr. K. Bhagwat-Singh, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Observer to the United Nations

PERMANENT COMMISSION FOR THE SOUTH PACIFIC

H.E. Mr. Teodoro Bustamante, Ambassador, Under-Secretary-General for Legal Affairs (CPPS)

الأمانة العامة للأمم المتحدة

联合国秘书处

UNITED NATIONS SECRETARIAT

SECRETARIAT DES NATIONS UNIES

СЕКРЕТАРИАТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

SECRETARIA DE LAS NACIONES UNIDAS

Mr. Satya N. Nandan, Under-Secretary-General, Special Representative of the Secretary-General for the Law of the Sea
Mr. Jean-Pierre Lévy, Director and Deputy to the Under-Secretary-General for the Law of the Sea
Mr. L. Dolliver M. Nelson, Executive Secretary
Mr. Mati Pal, Secretary, Special Commission 1
Mr. Nii Odunton, Secretary, Special Commission 2
Mr. Ismat Steiner, Secretary, Special Commission 3
Mr. Gritakumar Chitty, Secretary, Special Commission 4
Mr. Vladimir Golitsyn, Secretary (Organs of the Authority)
Mr. Roy Lee, Secretary, Credentials Committee

Mrs. Gertrude Blake, Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Mrs. Annick de Marffy, Senior Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Ms. Mary Fisk, Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Mr. Luis R. García, Associate Librarian
Mr. Vladimir Gavshin, Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Ms. Gabriele Göttsche, Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Mr. Moritaka Hayashi, Principal Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Mr. Joel Hernández-García, Associate Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Ms. Alice Hicuburundi, Associate Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Mr. Maurice Jorgens, Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Ms. Gwenda Matthews, Senior Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Ms. Ellen Okkersen, Associate Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Mr. Donald J. Rogers, Administrative Officer
Mr. Andre Tahindro, Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Mr. Alexei Zinchenko, Senior Law of the Sea/Ocean Affairs Officer
Ms. Charity Gumani, Secretary to the Executive Secretary
Mrs. Ingrid Robbins, Personal Assistant to the Special Representative
Ms. Cynthia A. Steele, Secretary to the Chairman
Ms. Josie O. Velasco (Documents and Meetings)